

# DETECÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As instruções relativas ao aquecimento (\*) só são aplicáveis ao "MODELO AQUECIMENTO E REFRIGERAÇÃO" (Ciclo Inverso).

Antes de solicitar a assistência técnica, realize as seguintes verificações:

Sintoma	Causa e acção
Não funciona imediatamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se a unidade for desligada e, a seguir, imediatamente ligada, o compressor não funcionará durante cerca de 3 minutos, devido ao tempo necessário para que o fusível queimado se recupere.</li> <li>Sempre que o disjuntor for desligado e o aparelho for novamente ligado, o circuito de protecção funcionará durante 3 minutos, impedindo o funcionamento da unidade durante esse período de tempo.</li> </ul>
Emitir ruído.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando o funcionamento é iniciado imediatamente após desligar o aparelho, é possível ouvir o som de água corrente na tubagem do aparelho de Ar Condicionado. Também é possível ouvir o ruído durante 2 ou 3 minutos depois de o aparelho ser activado (som de circulação de refrigerante).</li> <li>Durante o funcionamento, é possível ouvir um ligeiro ruído. Este som é o resultado da expansão e contracção da tampa frontal devido às mudanças de temperatura.</li> <li>*Durante o funcionamento no modo de aquecimento, é possível ouvir um som produzido pela operação de descongelamento automático.</li> </ul>
Odores.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante a paragem do aparelho, poderá ouvir um som semelhante. Isto deve-se à passagem de uma pequena quantidade de líquido refrigerante pelas tubagens e não se trata de averia.</li> <li>Podem ser emitidos odores a partir da Unidade Interna. Estes odores são resultantes dos odores do ambiente (móveis, tabaco, etc.) que foram aspirados pelo Aparelho de Ar Condicionado.</li> </ul>
Emissão de névoa ou vapor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante o funcionamento nos modos de Refrigeração (COOL) ou Desumidificação (DRY), é possível visualizar-se uma névoa fina a sair da Unidade Interna. Isto deve-se ao processo de arrefecimento do ambiente pelo ar emitido do aparelho de ar condicionado, resultando em condensação e vaporização.</li> <li>*Durante a operação de aquecimento, a ventoinha da unidade exterior pode parar e pode sair algum vapor da unidade. Isso deve-se à operação de descongelamento automática.</li> </ul>
O fluxo de ar pára.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Quando a operação de aquecimento começa, a ventoinha da unidade interior pode parar temporariamente para permitir o aquecimento das peças internas.</li> <li>*Durante a operação de aquecimento, se a temperatura do aposento subir acima da temperatura definida, a unidade exterior e a ventoinha da unidade interior páram. Se deslizar aquecer mais o ambiente, configure a temperatura para um valor mais alto.</li> </ul>
A unidade externa produz água.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Durante a operação de aquecimento, a unidade deixa de funcionar temporariamente (entre 2 e 10 minutos) enquanto o modo de descongelamento automática está em funcionamento. Durante a operação de descongelamento automática, o indicador OPERATION acende.</li> </ul>
Simplemente não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A ventoinha pode funcionar a uma velocidade muito reduzida durante a operação de desumidificação ou quando a unidade monitoriza a temperatura ambiente.</li> <li>*No modo de controlo automático, o ventilador funciona a uma velocidade baixa.</li> <li>*Durante o modo de aquecimento, a Unidade Externa pode produzir água devido ao modo de descongelamento automático.</li> </ul>
Rendimento de Refrigeração (ou "Aquecimento) deficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Houve falta de energia?</li> <li>Um fusível queimou ou disparou um disjuntor?</li> <li>O interruptor está na posição OFF?</li> <li>O temporizador está a funcionar?</li> <li>O Filtro de Ar está sujo?</li> <li>A grade de entrada ou a saída do ar do aparelho de ar condicionado estão obstruídas?</li> <li>Existe alguma janela ou porta aberta?</li> <li>No caso do modo de Refrigeração, existe alguma janela a permitir a entrada de luz solar com grande intensidade? (Fecha as cortinas)</li> <li>No caso do modo de refrigeração, existem aparelhos geradores de calor e computadores muitas pessoas na sala?</li> <li>As pilhas do controlo remoto estão gastas?</li> <li>As pilhas do controlo remoto estão carregadas correctamente?</li> </ul>
A unidade está a funcionar de modo diferente do programado no controlo remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Durante a operação de aquecimento, a unidade deixa de funcionar temporariamente (entre 2 e 10 minutos) enquanto o modo de descongelamento automática está em funcionamento. Durante a operação de descongelamento automática, o indicador OPERATION acende.</li> </ul>

Se o problema persistir depois de efectuar estas verificações, se sentir cheiro a queimado ou o indicador TIMER acender, interrompa imediatamente o funcionamento, desligue a ficha eléctrica e consulte um técnico autorizado.

## ESPECIFICAÇÕES

MODELO	AS181UF	AS124UF	AS130UF
ALIMENTAÇÃO	220 - 240 V - 50 Hz		
CAPACIDADE DE REFRIGERAÇÃO [kW]	5,40	6,90	8,00
CAPACIDADE DE AQUECIMENTO [kW]	5,60	7,80	8,80
DIMENSÕES E PESO			
Altura [mm]	320		
Largura [mm]	1120		
Profundidade [mm]	220		
Peso [kg]	16		

Informação de ruído acústico : O nível acústico máximo é inferior a 70 dB(A) para ambas as unidades interna e externa. De acordo com IEC 704-1 e ISO 3744.



GUARDE ESTE MANUAL DE FUNCIONAMENTO PARA FUTURA REFERÊNCIA

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente estas "PRECAUÇÕES" e utilize do modo correcto. As instruções desta secção estão todas relacionadas com a segurança, certifique-se de que mantém condições de funcionamento seguras.

- Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão levar a morte ou a resultar na morte ou em ferimentos graves para o utilizador ou para os técnicos de assistência.
- Não tente instalar o Aparelho de Ar Condicionado sem ajuda.
  - Esta unidade não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. A reparação deverá ser sempre realizada pela assistência técnica autorizada.
  - Quando for necessário mudar o Aparelho de Ar Condicionado de local, contacte a assistência técnica autorizada para a remoção e reinstalação do equipamento.

- Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão causar ferimentos graves para o utilizador.
- Se ocorrer algum problema (como cheiro a queimado, etc.), desligue imediatamente a ficha eléctrica para interromper o funcionamento e, em seguida, consulte um técnico autorizado.

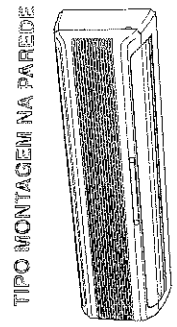
- Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão possivelmente resultar em ferimentos pessoais no utilizador ou danos no equipamento.
- Durante a utilização, providencie uma ventilação ocasional.
  - Não instale nem direcione fluxos de ar para letras ou aparelhos de aquecimento.
  - Não se pendure nem coloque objectos no Aparelho de Ar Condicionado.
  - Não perca objectos de dentro do aparelho.
  - Não coloque vasos de flores ou recipientes com água em cima do Aparelho de Ar Condicionado.
  - Não opere o Aparelho de Ar Condicionado directamente à água.
  - Não puxar o cabo de força.
  - Desligue a ficha da tomada quando não utilizar o aparelho por vários dias.
  - Desligue sempre o disjuntor eléctrico para limpar o aparelho de ar condicionado ou o filtro de ar.
  - Arremover e substituir os filtros de ar, lentes o cuidado de não tocar no armador de calor, o que poderá provocar ferimentos pessoais.
  - Preste muita atenção para que crianças não engulham acidentalmente as pilhas.
  - Quando não utilizar o controlo remoto durante um período longo, retire as pilhas para evitar possíveis fugas e desactivação da unidade.
  - Se o furo das pilhas entrar em contacto com a sua pele, olhos ou boca, deve lavar imediatamente com água abundante e consultar o seu médico.

- Pilhas gastas devem ser imediatamente retiradas e devidamente descartadas, num recipiente para recolha de pilhas ou junto de uma autoridade adequada.
- Não tente recarregar pilhas secas.
- As válvulas de ligação aquecem durante o funcionamento no modo Aquecimento, manuseias com cuidado.
- Verifique o estado do local de instalação.
- Não coloque animais ou plantas directamente na passagem do fluxo de ar.
- Ar reactivar a unidade após um longo período de não utilização no inverno, faça o seguinte: ligue o interruptor pelo menos 12 horas antes de activar a unidade.
- Não direcione a água drenada do Aparelho de Ar Condicionado.
- Não utilize o Aparelho de Ar Condicionado em aplicações que envolvam a conservação de comida, plantas ou animais, equipamentos de precisão ou instrumentos de alta precisão.
- Não utilize o aparelho em locais com humidade excessiva.
- Utilize apenas com os tipos de ar instalados.
- Não direcione a água para a entrada e a saída do ar.
- Assegure-se de não existir nenhum equipamento electrónico a menos de um metro das unidades interior e exterior.
- Quando instalar as unidades interior e exterior, tenha cuidado para evitar o acesso de crianças ao local.
- Não utilize gases inflamáveis próximo do Aparelho de Ar Condicionado.

## SUGESTÕES PARA O FUNCIONAMENTO

**Operação de recuperação de óleo**  
 Periodicamente, é efectuada uma operação de recuperação de óleo para repor óleo do compressor na unidade exterior. O funcionamento é interrompido durante esta operação de recuperação de óleo. Durante a operação de recuperação de óleo, o indicador (vermelho) OPERATION acende.

**Descongelador automático controlado por microcomputador**  
 Ao utilizar o modo de aquecimento sob condições de baixa temperatura do exterior, e humidade elevada, pode haver formação de gelo na unidade exterior, o que resulta num desempenho reduzido. Para evitar esse tipo de desempenho reduzido, esta unidade está equipada com uma função de descongelador automático controlado por microcomputador. Se houver formação de gelo, o ar condicionado é temporariamente interrompido e o circuito de descongelação entra em funcionamento por um curto período (entre 2 e 16 minutos).  
 Durante a operação de descongelamento automática, o indicador (vermelho) OPERATION acende.

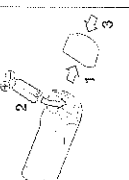


PN 9372905-029 Portugal  
 FUJITSU GENERAL LIMITED

## PREPARAÇÃO

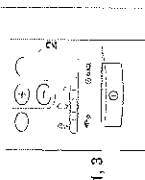
### CARREGAR PILHAS (BATERIAS)

1. Prima e empurre a tampa.
2. Certifique-se de seguir as marcas de polaridade indicadas no compartimento.
3. Feche novamente a tampa.



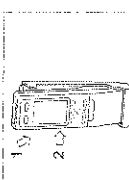
### CONFIGURAR O HORA ACTUAL

1. Prima o botão AJUSTAR HORA.
2. Prima o botão
3. Prima o botão AJUSTAR HORA.

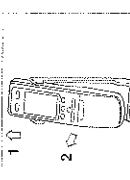


### SUPORTE DO CONTROLO REMOTO

- Para colocar o controlo remoto no suporte
1. Insira.
  2. Faça pressão.

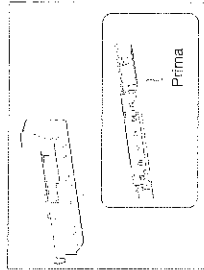


- Para retirar o controlo remoto do suporte
1. Empurre para cima.
  2. Puxe.



### FUNCCIONAMENTO MANUAL

Utilize o funcionamento manual quando o controlo remoto estiver perdido ou indisponível.



Prima o botão **MANUAL AUTO** no painel de controlo da unidade principal. Para interromper o funcionamento, prima novamente o botão **MANUAL AUTO**.

### NOTAS

- Cada vez que premir o botão **MANUAL AUTO** os modos de funcionamento e interrupção são alternados.
- Quando o ar condicionado está a funcionar a partir da unidade principal, funciona nas mesmas condições que o modo Automático seleccionado no controlo remoto.
- A velocidade da ventoinha é seleccionada em "Automático" e a temperatura é programada para 23°C.

## FUNCCIONAMENTO

### PROGRAMADOR INICIO/CONCLUSÃO

1. Prima o botão **PROGRAMADOR INICIO/CONCLUSÃO** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR INICIO/CONCLUSÃO** (Programar início).

**NOTAS**

PROGRAMADOR (conclusão) ou INICIO (início)

PROGRAMADOR (conclusão) ou INICIO (início)

2. Prima o botão **PROGRAMADOR INICIO/CONCLUSÃO** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR INICIO/CONCLUSÃO** (Programar início).

### PROGRAMADOR

Para configurar ou modificar o **PROGRAMADOR**

1. Prima o botão **PROGRAMADOR** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR** (Programar início).
2. Prima o botão **PROGRAMADOR** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR** (Programar início).
3. Repita os Passos 1 e 2 para ajustar a hora início.
4. Prima o botão **PROGRAMADOR** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR** (Programar início).

**NOTAS**

Seleccione **PROGRAMADOR** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR** (Programar início).

(Se a programação ON tiver sido seleccionada para funcionar, em primeiro lugar, a unidade interrompa o funcionamento neste ponto.)

Para cancelar o **PROGRAMADOR**

1. Prima o botão **PROGRAMADOR** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR** (Programar início).

Seleccione **PROGRAMADOR** (Programar conclusão) ou **PROGRAMADOR** (Programar início).

O ar condicionado regressa ao funcionamento normal.

### VELOCIDADE DA VENTONHA

Prima o botão de **VELOCIDADE DA VENTONHA** durante o funcionamento.

**NOTAS**

Automático Alta Média Baixa

(Selecciona automaticamente a velocidade da ventoinha.)

### DIRECCÃO DO AR FRESCO E QUENTE

Prima o botão durante o funcionamento **DIRECCÃO DO AR FRESCO E QUENTE**.

Para funcionamento da deslocação:

Prima o botão **DIRECCÃO DO AR FRESCO E QUENTE** durante o funcionamento. Interrompa a configuração premindo novamente.

**NOTAS**

Intervalo de deslocação

O intervalo de deslocação é relativo à direcção actual do fluxo de ar.

**NOTAS**

O **PROGRAMADOR** permite-lhe integrar as operações de programar conclusão e início numa única sequência.

A primeira função de programação a funcionar será a que for configurada mais tarde.

O **CRONÓMETRO** permite-lhe ajustar o tempo de funcionamento da unidade.

O **CRONÓMETRO** permite-lhe ajustar o tempo de funcionamento da unidade.

O **CRONÓMETRO** permite-lhe ajustar o tempo de funcionamento da unidade.

## LIMPEZA E CUIDADOS

### IMPACTO À GRADE DE ENTRADA E O FILTRO DE AR

1. Retire a grade de entrada e o filtro de ar.

Coloque os dedos no fundo de cada lado do painel da grade e levante para a frente. Se a grade de entrada parecer ficar com o movimento preso, continue a levantá-la suavemente até sair.

2. Levante totalmente a grade e retire-a.
3. Levante o manipulador do filtro de ar, desligue as duas pilhas e puxe para fora.



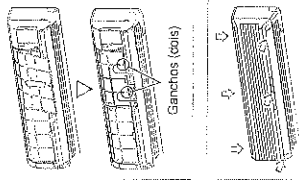
### LIMPEZA

**Grade de entrada:** Retire o pó com um aspirador, lave a grade com água tépida e, em seguida, limpe com um pano limpo e suave.

**Filtro de ar:** Retire o pó com um aspirador ou lavando. Depois de lavar, deixe secar muito bem num local à sombra antes de reinstalar.

3. Substitua a grade de entrada e o filtro de ar.

Alinhe os lados do filtro com o painel e pressione-o com cuidado até ao fundo, verificando se as linguetas inferiores ficaram correctamente encaixadas nos orifícios respectivos.



2. Segure a grade de entrada na horizontal e aperte os dois ganchos superiores da unidade.

3. Empurre a grade de entrada para baixo na parte de baixo para fechar.

### NOTAS

Quando utilizar durante períodos de tempo, a unidade poderá acumular pó no interior, reduzindo o seu desempenho. Recomendamos que a unidade seja inspeccionada regularmente, para além de seguir as instruções dos procedimentos de limpeza e cuidados.

Para mais informações, consulte a assistência técnica autorizada.

O pó do filtro de ar pode ser limpo com um aspirador, ou lavado o filtro com uma solução de detergente suave e água tépida.

Quando limpar o corpo da unidade, não use água a uma temperatura superior a 40°C, produtos de limpeza abrasivos ou voláteis como benzina, álcool, etc.

Não exponha o corpo da unidade a inspecções iquitas ou "sprays" para cabelo.

Durante períodos de utilização normal, os filtros de ar devem ser lavados de duas em duas semanas.

Quando não utilizar a unidade durante um mês ou mais, leve a unidade ao serviço a funcionar continuamente no modo de funcionamento durante 12 horas para permitir que as partes internas sequem completamente.

**FILTRO OPCIONAL DE LIMPEZA DO AR**

Instale o conjunto do filtro opcional de limpo do ar de acordo com as instruções.

As instruções de instalação são fornecidas juntamente com o conjunto do filtro de limpo do ar.